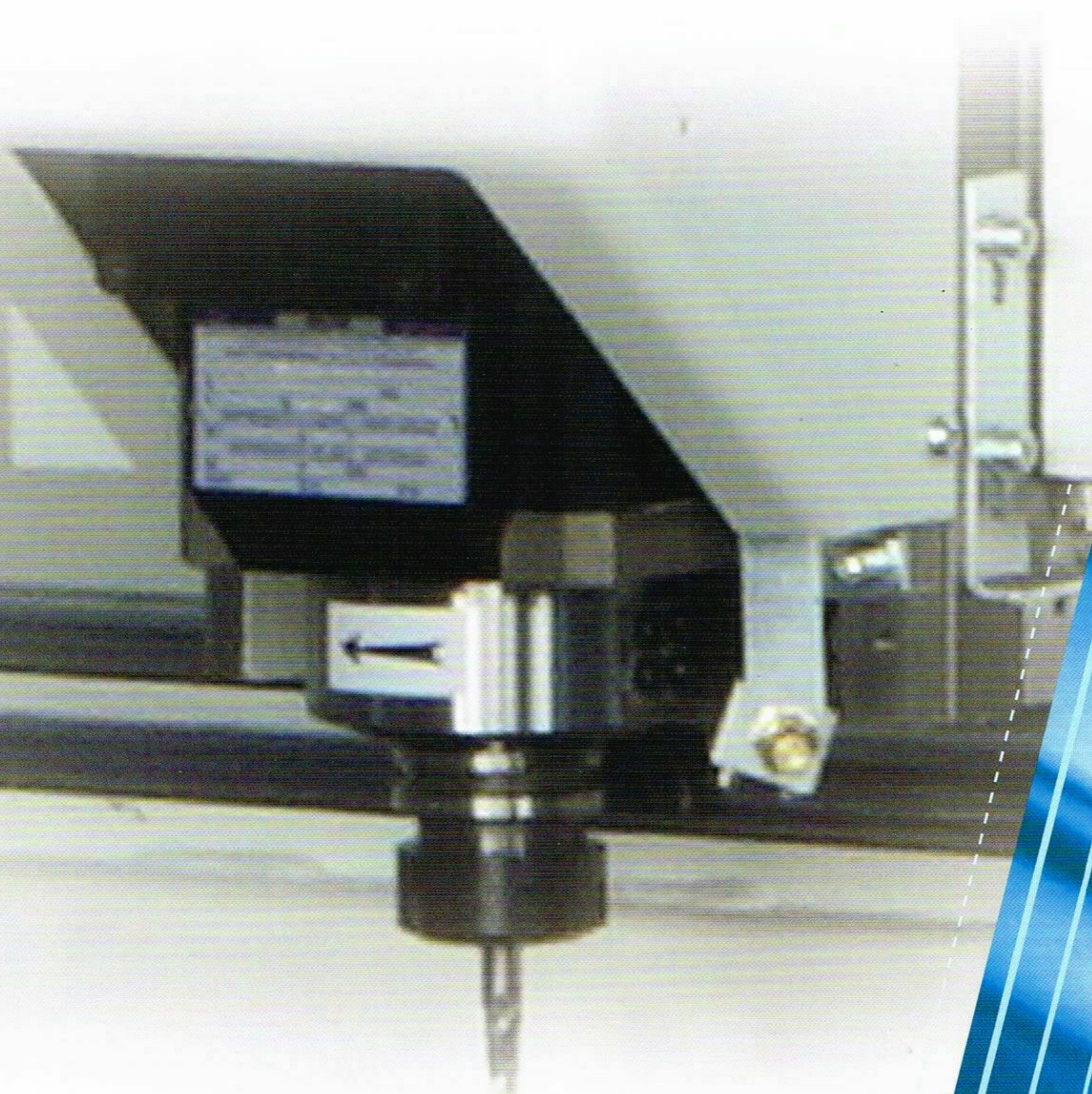




Macchine per la lavorazione dell'alluminio e del pvc  
Aluminium and pvc working machinery



***JUNIOR - CNC***

**PANTOGRAFO A CONTROLLO NUMERICO A 4 ASSI**

**4 AXIS CNC ROUTER**

**FRAISEUSE A' COPIER A' CONTROLE NUMERIQUE A' 4 AXES**

**KOPIERFRÄSE MIT 4-ACHSEN UND NUMERISCHE STEUERUNG**

**FRESADORA A CONTROL NUMERICO DE 4 EJES**

**FRESADORA A CONTROL NUMERICO DE 4 EIXOS**







# JUNIOR - CNC

Macchina equipaggiata con unità CNC con sistema touch screen a colori e software LGF dedicato.

Il programma ha le seguenti caratteristiche:

creazione di macro semplici e complesse - richiamo programmi con lettore ottico - intestatura profili - lavorazione con profili in battuta lato sinistro e lato destro - calcolo automatico delle quote di sorvolo profilo - calcolo e visualizzazione della corretta posizione delle morse - posizionamento con comando manuale di ogni asse - azzeramento assi automatico - memoria salvataggio programmi (circa 1.000.000) espandibile - programmazione lavorazioni con operatori matematici - programmazione lavorazioni con pause - ambiente unione programmi - ripetizione di programmi con contatore - visualizzazione ore lavoro.

Machine equipped with CNC control unit with colored touch screen system and LGF software.

The software offers the following features:

creation of simple and complex macros - programs recall with optical reader - profile's end milling - profile's processing on both left and right side - automatic calculation of the profile's over flight quotes - calculation and displaying of the 'correct clamps' position - positioning with manual control of each axis - axis automatic reset - memory for programs savings (approx. 1.000.000) expandable - jobs programming with mathematical operators - jobs programming with stop function - program's union environment - programs repetition with counter - working hours display.

Machine équipée d'unité CNC avec système écran tactile à couleur et logiciel LGF dédié.

Le programme a les caractéristiques suivantes:

Création de macros simples et complexes - Rappel programmes par lecteur optique - En-tête profiles - Usinage avec profiles en butée coté gauche et coté droite - Calcul automatique des dimensions de survol profile - Calcule et affichage de la correcte position des étaux - Positionnement avec commande manuelle de chaque axes - Mise à zéro axes automatique - Mémoire sauvegarde programmes (environ 1.000.000) extensible - Programmation usinages avec opérateurs mathématiques - Programmation usinages avec pauses - Environnement union programmes - Répétition de programmes avec compteur - Visualisation heures de travail.

Maschine mit CNC-Einheit Farb-Touchscreen und geweiht LGF Software ausgestattet.

Das Program hat die folgende Merkmale:

Erschaffung einfach und vielschichtig Makros - Abruf Programme mit optischem Ableser - Ausklinkfräsung - Profildbearbeitung mit Link- und Rechtsendstop - automatische Rechnung der Überflieg Dimensionen - Rechnung und Visualisierung der korrekte Lage des Spanner - Manueller Befehl für individuell Achsen Lagerung - Automatische Nullstellung der Achsen - Programmspeicherung (1.000.000 zirka) erweiterbar - Programmierung von Bearbeitungen mit mathematisch Operatoren - Programmierung von Bearbeitungen mit Pausen - Bereich Programmes Zusammenschluss - Programmwiederholung mit Zähler - Digitalanzeige der Arbeitsstunden.

Máquina equipada con unidad CNC y sistema de pantalla táctil a color con software LGF.

El programa cuenta con las siguientes características:

creación de macros simples y complejos - recuperación programas con lector óptico - retestar perfiles - trabajo de perfiles con tope lateral izquierdo y derecho - cálculo automático de cuota sobrevuelos perfil - cálculo y visualización de posición correcta de las mordazas - posicionamiento con control manual de todos los ejes - reset automático ejes - memoria para guardar programas (acerca 1.000.000) expandible - programación procesamiento con operadores matemáticos - programación procesamiento con pausa - pantalla de unión programas - repetición programas con contador - pantalla horas de trabajo.

Máquina equipada com unidade CNC com sistema Touch Screen a cores e Software LGF.

O programa tem as seguintes características:

Criação de macros simples e complexas - chamada de programas com leitor ótico - encabeçamento de perfis - trabalho com perfil em batente do lado esquerdo e lado direito - cálculo automático das cotas de sobrevôo do perfil - cálculo e visualização da correta posição das morsas - posicionamento com comando manual de cada eixo - zeramento automático dos eixos - memória de armazenamento de programas (aproximadamente de 1.000.000) expansível - programação de trabalhos com operadores matemáticos - programação de trabalhos com pausa - ambiente de união de programas - repetição de programas com contador - visualização de horas de trabalho.



## Quadro comandi integrato

Integrated control panel  
Panneau de contrôle intégré  
Integrierte Schalttafel  
Panel de control integrado  
Painel de controle integrado

Junior CNC

## Lettore di codici a barre

Bar code reader  
Lecteur de code barre  
Strichcode-Leser  
Lector de código de barras  
Leitor de código de barras



## Morse pneumatiche con spostamento

Pneumatic clamps with manual displacement  
Étaux pneumatiques avec positionnement manuel  
Pneumatische Schraubstöcke mit manueller Verschiebung  
Mordaza neumáticas con posición manual  
Apertos pneumáticos con posición manual



## Cambio Utensile automatico a 4 posizioni

Automatic tool changer with 4 positions  
Changeur d'outil automatique à 4 positions  
Automatisch Werkzeigersatz 4 Stellungen  
Cambio de herramienta automática a 4 posiciones  
Troca de ferramenta automática a 4 posições

LGF



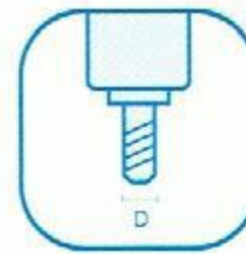
MOTOR  
MOTORE



MOTOR RPM  
RPM DEL MOTORE



THREE-PHASE  
A TRE FASI



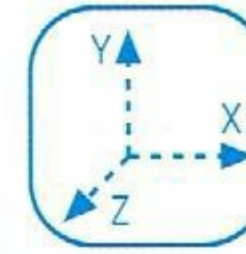
SPINDLE  
ATTACCO



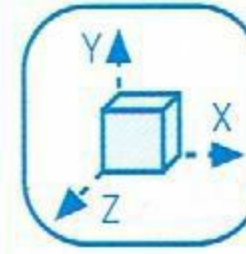
OPERATING  
PRESSURE  
PRESSIONE DI  
FUNZIONAMENTO



AIR CONSUMPTION  
CONSUMO D'ARIA



DIMENSIONS CM  
DIMENSIONI CM  
GRIGLIA/FENCE  
CARENATURA/FAIRING



PACKAGING CM  
IMBALLAGGIO CM  
GRIGLIA/FENCE  
CARENATURA/FAIRING

JUNIOR - CNC

1,5 KW  
2,2 KW  
3,6 KW

12000 RPM  
12000 RPM  
18000 RPM

230/400V - 50 Hz

ER 25/ISO 30

7 bar

96 lt/ciclo

339x145x170  
342x171x195

349x155x189  
350x175x209





**LGF** Alu Machinery

**amento manuale**  
lacement  
ement manuel  
manueller Bewegung  
miento manual  
mento manual

**posizioni**  
gs  
ositions  
posiciones  
posições



WEIGHT  
PESO



Junior<sup>CNC</sup>

**LGF** Alu Machinery

Le misure ed i pesi sono approssimativi. La Ditta si riserva di apportare le migliori e modifiche senza alcun preavviso.  
Les dimensions et les poids sont approximatifs. La maison peut apporter des améliorations et des modifications sans aucun préavis.  
Weights and dimensions of machine, as well as performances, can be changed or modified at any time without notice.  
Konstruktions-und Massänderungen bleiben vorbehalten.  
A média e o peso são aproximados. A empresa pode modificar sem qualquer aviso.  
Las medidas y pesos son aproximados. La empresa se reserva el derecho de modificarlas sin previo aviso.



**PANTOGRAFO A CONTROLLO NUMERICO A 4 ASSI**

- Particolarmente adatto per lavorazioni su leghe leggere, PVC, tubolari di acciaio e inox
- Capacità di lavoro: 0° : 2550x180x140 • 90° : 2550x180x90 • -90° : 2550x180x90
- Tolleranza: +/- 0,2 mm

**EQUIPAGGIAMENTO STANDARD:**

- Programmatore CNC completo di schermo a colori con sistema touch screen e software LGF dedicato
- Ingresso porta USB
- Chiavetta USB
- Presidi di sicurezza: fotocellula / tappeto / carenatura
- Nr. 4 morse pneumatiche con traslazione manuale, indicazione software del corretto posizionamento e ganasce in materiale plastico antigraffio
- Banco girevole 90°/0°/-90° e gradi intermedi manuali
- Velocità del mandrino variabile con potenziometro o programmazione
- Velocità assi variabile con potenziometro
- Motore trifase 1,5 KW (2HP) - 12000 giri/min
- Nebulizzazione utensile automatica
- Pinza mandrino tipo ER 25 con cambio manuale dell'utensile
- Battuta profilo (Sx)
- Cassetti porta trucioli
- Filtro aria
- Pistola ad aria
- Chiavi di servizio

**ACCESSORI A RICHIESTA:**

- Motore trifase 2,2 KW (3HP) - 12000 giri/min
- Mandrino tipo ISO 30 con sgancio rapido 3,6 KW (5HP) - 18000 giri/min
- Cambio utensili automatico a 4 posizioni in macchina (100 posizioni software)
- Protezione perimetrale di sicurezza
- Carenatura completa
- Lettore di codici a barre
- Lettore etichette 2 D
- Programmazione con linguaggio ISO
- Tunnel per profili lunghi (solo su macchina carenata)
- Battuta profilo supplementare lato destro
- Pinza mandrino ER 32
- Pinze di diametro diverso

**4 AXIS CNC ROUTER**

- Machine particularly indicated for working on light alloy, PVC and tubular profiles in steel and stainless steel
- Working capacity: 0° : 2550x180x140 • 90° : 2550x180x90 • -90° : 2550x180x90
- Tolerance: +/- 0,2 mm

**STANDARD EQUIPMENT:**

- CNC control unit equipped with colored touch screen system monitor and LGF dedicated software
- USB port
- USB pen drive
- Safety barriers: Photocell / mat / fairing
- Nr. 4 pneumatic clamps with manual displacement and software indication of correct positioning with scratch-resistant plastic jaws
- Rotating bench at 90°/0°/-90° with manual displacement of intermediate degrees
- Variable rotation of the spindle by means of potentiometer or programmable
- Variable speed of the axis by means of potentiometer
- Three phase motor 1,5 KW (2HP) - 12000 rpm
- Automatic tool lubrication system
- Spindle collet ER 25 type with manual changing of the tool
- Profiles' end stop (L)
- Chip/swarf collection drawers
- Air filter
- Air gun
- Service spanners

**OPTIONALS:**

- Three phase motor 2,2 KW (3HP) - 12000 rpm
- ISO 30 spindle type with fast manual releasing of the cone 3,6 KW (5HP) - 18000 rpm
- Automatic tool changer with 4 lodgings (100 allocations in the software)
- Safety perimeter fence
- Complete fairing
- Bar codes reader
- 2D labels reader
- ISO (G code) programming
- Long profiles side tunnel (only on machine with fairing)
- Extra profiles' end stop on the right hand side
- Collet ER 32 type
- Collets with different diameters

**FRAISEUSE A' COPIER A' CONTROLE NUMERIQUE A' 4 AXES**

- Particulièrement conçue pour usinages sur alliages légers, PVC, tubulaires en acier et inox
- Capacité d'usinage: 0° : 2550x180x140 • 90° : 2550x180x90 • -90° : 2550x180x90
- Tolerances: +/- 0,2 mm

**EQUIPEMENT STANDARD:**

- Programmeur CNC complet d'écran-tactile à couleur et logiciel LGF dédié
- Entrée porte USB
- Clé USB
- Système de sécurité: photocellule / tapis / carénage / complet
- Nr. 4 étaux pneumatiques à déplacement manuel et indication logiciel de la correcte position et mâchoires en plastique anti-rayure
- Table tournant 90°/0°/-90° et degrés intermédiaires manuels
- Vitesse de la broche variable sur potentiomètre ou programmation
- Vitesse axes variables avec potentiomètre
- Moteur triphasé 1,5 KW (2CV) - 12000 tpm
- Pulvérisation automatique de l'outil
- Pince mandrin type ER 25 avec remplacement manuel de l'outil
- Butée profile (GA)
- Tiroids pour copeaux
- Filtre de l'air
- Soufflette
- Clés de service

**EQUIPEMENT SUR DEMANDE:**

- Moteur triphasé 2,2 KW (3CV) - 12000 tpm
- Mandrin type ISO 30 à déclenchement rapide 3,6 KW (5CV) - 18000 tpm
- Change outils automatique à 4 emplacements (100 positions logiciel)
- Protection périmétrale de sécurité
- Carénage complet
- Lecteur de code barre
- Lecteur étiquettes 2 D
- Programmation avec langage ISO
- Tunnel pour profiles longues (que sur machine carénée)
- Butée supplémentaire profile coté droite
- Pince mandrin type ER32
- Pincas de différent diamètre

**KOPIERFRÄSE MIT 4-ACHSEN UND NUMERISCHE STEUERUNG**

- Besonders geeignet für Bearbeitungen auf leichten Legierungen, PVC, röhrenförmig und Edelstahlprofilen
- Arbeitsfähigkeit: 0° : 2550x180x140 • 90° : 2550x180x90 • -90° : 2550x180x90
- Toleranz: +/- 0,2 mm

**STANDARD AUSRÜSTUNG:**

- CNC Programmierung komplett mit Farbschirm und Touchscreen und geweiht LGF Software
- USB-Anschluss
- USB-Stick
- Sicherheitsvorrichtungen: Fotozelle, Teppich, komplett Verkleidung
- N. 4 pneumatische Handbeweglicher Klemmungen mit Software Hinweis der korrekte Lagerung und anti-Kratzspur Spannbacken
- Drehtisch 90°/0°/-90° und manuelle Zwischengradpositionierung
- Variable Spindelgeschwindigkeit mit Potentiometer oder Programmierung
- Variabel Geschwindigkeit der Achsen mit Potentiometer
- Dreiphasen Motor 1,5 KW (2PS) - 12000 rpm
- Automatische Kühlsprühvorrichtung
- Spannzange Typ ER25 mit Handerset der Werkzeug
- Profilschlag links
- Spanbehälter Schubfläche
- Luftfilter
- Luftpistole
- Bedienungsschlüssel

**SONDERAUSRÜSTUNG**

- Dreiphasen Motor 2,2 KW (3PS) - 12000 rpm
- Spindel Typ ISO30 mit Eilausklinken 3,6 KW (5PS) - 18000 rpm
- Automatisch Werkzeugsatz 4 Sitze (100 Software Stelle)
- Sicherheit Begrenzung
- Komplett Verkleidung
- Barcode-Leser
- Etikettenleser 2 D
- Programmierung mit ISO-Sprache
- Tunnel für lange Profilen (nur auf verkleidet version)
- Zweite rechte Endstop
- N.1 Spannzange Typ ER32
- N.1 Spannzange anderes Durchmesser

**FRESADORA A CONTROL NUMERICO DE 4 EJES**

- Máquina indicada para trabajos de aleaciones ligeras, PVC, tubulares de acero inox y hierro
- Capacidad de trabajo: 0° : 2550x180x140 • 90° : 2550x180x90 • -90° : 2550x180x90
- Tolerancia: +/- 0,2 mm

**EQUIPAMIENTO STANDARD:**

- Unidad de control CNC con pantalla táctil a colores y software LGF dedicado
- Puerta USB
- Lápiz de memoria
- Salvaguardias de seguridad: célula fotoeléctrica /alfombra frontal/ carenado completo
- Nr. 4 mordazas neumáticas con desplazamiento manual y indicación software por el correcto posicionamiento, mordaza en material plástico anti-arañazos
- Mesa giratoria a 90°/0°/-90° y posicionamiento manual de grados intermedios
- Rotación variable del mandrino por potenciómetro o programable
- Velocidad variable de los ejes por el potenciómetro
- Motor trifásico 1,5 KW (2 HP) - 12000 g./min
- Sistema de lubricación automática de la herramienta
- Pinza mandrino tipo ER 25 con cambio manual de herramienta
- Tope (Esq.)
- Cajones para virutas
- Filtro de aire
- Pistola de aire
- Llaves de servicio

**OPCIONALES:**

- Motor trifásico 2,2 KW (3HP) - 12000 g./min
- Mandrino tipo ISO 30 con desenganche rápido 3,6 KW (5HP) - 18000 g./min
- Cambio de herramientas automático con 4 posiciones (100 asignaciones en el software)
- Protección perimetral de seguridad
- Carenado completo
- Lector de códigos de barras
- Lector de etiquetas 2D
- Programación ISO (G code)
- Túnel lateral para perfiles largos (solo en la máquina con carenado)
- Tope extra lado derecho
- Pinza tipo ER 32
- Pinzas de diámetro diferente

**FRESADORA A CONTROL NUMERICO DE 4 EIXOS**

- Máquina particularmente adaptado para trabalho em ligas leves, PVC, tubulares de aço e aço inoxidável
- Capacidade de Trabalho: 0° : 2550x180x140 • 90° : 2550x180x90 • -90° : 2550x180x90
- Tolerância: +/- 0,2 mm

**EQUIPAMENTO STANDARD:**

- Unidade de controle CNC com sistema touch screen a cores y software LGF
- Porta USB
- Chave de memória USB
- Salvaguardas de segurança: célula fotoelétrica /tapete frontal/ carenagem completa
- Nr. 4 apertos pneumático com deslização manual y e indicação software para o correto posicionamento, aperto em material plástico anti-risco
- Banco giratório a 90°/0°/-90° e posicionamento graus intermédios manuais
- Velocidade variável do fuso com potenciômetro ou programável
- Velocidade variável do eixos com potenciômetro
- Motor trifásico 1,5 KW (2 HP) - 12000 rpm
- Sistema automático de lubrificação da ferramenta
- Pinça do motor tipo ER 25 com troca manual da ferramenta
- Batente para perfil (Esq.)
- Gavetas para fichas
- Filtro de ar
- Pistola de ar
- Chaves de manutenção
- Manuais de instruções

**OPÇÕES:**

- Motor trifásico 2,2 KW (3HP) - 12000 rpm
- Fuso tipo ISO 30 com libertação rápida 3,6 KW (5HP) - 18000 rpm
- Troca automática de ferramentas a 4 posições (100 missões em software)
- Protecção perimetral de segurança
- Carenagem completa
- Leitor de código de barras
- Leitor de etiquetas 2D
- Programação ISO (G code)
- Túnel lateral para perfis longos (só com máquina carenada)
- Batente extra para perfil lado direito
- Pinza tipo ER 32
- Pinça de de diferentes diâmetros



Via Togliatti, 81 - 47826 Villa Verucchio (RN) - Italy

Tel. 0541/677315 - Fax 0541/678752

www.lgf.it - info@lgf.it